



Brüssel, 28. aprill 2025
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0099(NLE)

8352/25
ADD 1

POLCOM 77
SERVICES 20
FDI 6
COASI 57

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	25. aprill 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2025) 183 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu alusel moodustatud kaubanduskomitees seoses tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõigustega seotud muudatuste tegemisega lepingus

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2025) 183 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2025) 183 final - ANNEX



Brüssel, 25.4.2025
COM(2025) 183 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu alusel moodustatud kaubanduskomitees seoses tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõigustega seotud muudatuste tegemisega lepingus

LISA

Kavand Kaubanduskomitee XX.XX.2025. aasta

OTSUS nr XX/2025,

millega muudetakse artikli 19.3 lõikeid 3 ja 5 seoses ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis tehtud muudatusega ning Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalastele aluspõhimõtetele ja õigustele lisatud õigusega ohutule ja tervislikule töökeskkonnale

Kaubanduskomitee,

võttes arvesse Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelist vabakaubanduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 19.3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) 10. juunil 2022 võeti Rahvusvahelise Töökonverentsi 110. istungjärgul vastu I resolutsioon, millega Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste raamistikku lisati õigus ohutule ja tervislikule töökeskkonnale.
- (2) Artikli 19.3 lõikes 4 on sätestatud, et kaubanduskomitee võib hiljemalt oma esimesel koosolekul võtta vastu otsuse muuta artikli 19.3 lõiget 3 tulenevalt sellest, et 2022. aasta juunis lisati Rahvusvahelise Töökonverentsi 110. istungjärgu otsusega tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste hulka õigus ohutule ja tervislikule töökeskkonnale.
- (3) Seetõttu tuleks artikli 19.3 lõiget 3 muuta ning lisada tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste hulka õigus ohutule ja tervislikule töökeskkonnale. Lisaks tuleks ajakohastada artikli 19.3 lõikes 3 sisalduvat viidet ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonile, et see kajastaks selle viimase muudatust.
- (4) Pärast artikli 19.3 lõike 3 muutmist on artikli 19.3 lõike 5 joonealuses märkuses esitatud avaldus selle kohta, et kõik liikmesriigid on ILO põhikonventsioonid ratifitseerinud, aegunud. Seetõttu tuleks artikli 19.3 lõike 5 joonealune märkus välja jätta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Artikli 19.3 lõikeid 3 ja 5 muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesoleva otsuse lisas sätestatud muudatused jõustuvad kuuenda kuu esimesel päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalistel vahetavad kirjalikke teateid selle kohta, et nad on täitnud muudatuste jõustumisele esitatavad õiguslikud nõuded ja menetlused.

Koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

Brüssel ja Wellington, [kuupäev]

Kaubanduskomitee nimel
Kaasesimehed

Artikli 19.3 lõiget 3 muudetakse järgmiselt.

- (1) Sõnade „oma 86. istungjärgul, ning selle järelmeetmetega“ järele lisatakse sõnad „ja muudatustega, mis tehti 2022. aastal toimunud 110. istungjärgul“.
- (2) Punktist c jäetakse välja sõnade „lapstööjõu kasutamise tegelik kaotamine“ järel olev sõna „ning“.
- (3) Punktis d asendatakse sõnade „töö saamisel ja kutsealale pääsemisel diskrimineerimise kaotamine“ järel olev punkt tekstiga „, ning“.
- (4) Lisatakse järgmine punkt e:
„e) ohutu ja tervislik töökeskkond“.

Artikli 19.3 lõiget 5 muudetakse järgmiselt.

- (1) Joonealune märkus 1 „Lepinguosalised märgivad, et kõik liikmesriigid on ILO põhikonventsioonid ratifitseerinud.“ jäetakse välja.